

GIẤY ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THƯ TÍN DỤNG
(APPLICATION FOR IRREVOCABLE DOCUMENTARY CREDIT)

To: **Ngân hàng TMCP Kiên Long**
Kien Long Commercial Joint Stock Bank (KienlongBank)

Với mọi trách nhiệm thuộc về phần mình, chúng tôi - _____ đề nghị Quý ngân hàng phát hành một tín dụng thư không huỷ ngang bao gồm các nội dung sau:

With all our obligations, we - _____ hereby request KienlongBank to issue an irrevocable letter of credit as follows:

40A	Form of L/C: <input type="checkbox"/> Transferable <input type="checkbox"/> Others:
49	Confirmation of L/C: <input type="checkbox"/> Confirm <input type="checkbox"/> May add <input type="checkbox"/> Without
31D	Date and Place of Expiry:
50	Applicant (Name, Address and Tel/ Fax):
59	Beneficiary (Name, Address, Tel/fax and Account):
57A	Advise through Bank (Full Name & Address, SWIFT code):
32B	Currency and amount: + In figures: + In words:
39A	Tolerance on L/C amount: +/- % Tolerance on each item (if any): +/- %
41A	Credit available with: <input type="checkbox"/> By sight payment <input type="checkbox"/> By acceptance <input type="checkbox"/> By negotiation <input type="checkbox"/> By deferred payment
42C	Draft(s) <input type="checkbox"/> at sight <input type="checkbox"/> days from/after..... for% of invoice value
43P	Partial shipment: <input type="checkbox"/> Allowed <input type="checkbox"/> Not Allowed
43T	Transshipment: <input type="checkbox"/> Allowed <input type="checkbox"/> Not Allowed
44E	Shipment from (Port of loading/Airport of Departure):
44F	To (Port of discharge/ Airport of Destination):
44B	Place of Final Destination/For Transportation to .../Place of Delivery:
44C	Latest shipment date (DD/MM/YYYY):
44D	Shipment period:
45A	Description of goods/Services:

	<p>+ Trade term: <input type="checkbox"/> FOB <input type="checkbox"/> CIF <input type="checkbox"/> Other term <input type="checkbox"/> CFR <input type="checkbox"/> DDU</p> <p>+ Packing:</p> <p>+ Making:</p>
46A	<p>Documents required:</p> <p><input type="checkbox"/> Signed Commercial Invoice in <input type="checkbox"/> ... original(s) and <input type="checkbox"/> copy(ies) issued by</p> <p><input type="checkbox"/> Signed Detailed Packing Lists in <input type="checkbox"/> ... original(s) and <input type="checkbox"/> copy(ies) issued by</p> <p><input type="checkbox"/> For shipment by sea , <input type="checkbox"/> Full set (3/3)/ <input type="checkbox"/> 2/3 set of original Clean shipped On Board ocean Bill of Lading made out:</p> <p><input type="checkbox"/> To order of “ Kien Long Commercial Joint Stock Bank,Branch “ <input type="checkbox"/> to order, blank endorsed.</p> <p><input type="checkbox"/> To Applicant marked Freight <input type="checkbox"/> Prepaid/<input type="checkbox"/> Collect, and notify Applicant</p> <p><input type="checkbox"/> Name, address, telephone of agent of Carrier in Vietnam must show on B/L</p> <p><input type="checkbox"/> For shipment by air, one original Clean Airway Bill showing goods consigned <input type="checkbox"/> to Kien Long Commercial Joint Stock Bank,.....Branch</p> <p><input type="checkbox"/> To Applicant marked Freight <input type="checkbox"/> Prepaid/<input type="checkbox"/> Collect, and notify Applicant</p> <p><input type="checkbox"/> Other transport documents:</p> <p><input type="checkbox"/> Insurance policy/Certificate in full set for not less than the CIF value plus 10%, blank endorsed, payable at:..... covering risks under the following Institute Cargo Clauses 1/1/82: <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clauses (A)/</p> <p><input type="checkbox"/> following Institute Cargo Clauses (Air) <input type="checkbox"/> Clause B <input type="checkbox"/> Clause C <input type="checkbox"/> War risk</p> <p><input type="checkbox"/> Extention and/or other clauses:</p> <p><input type="checkbox"/> Certificate of Origin in <input type="checkbox"/> original(s) and <input type="checkbox"/> copy(ies) issued by</p> <p><input type="checkbox"/> Certificate of Quality in <input type="checkbox"/>original(s) and <input type="checkbox"/> copy(ies) issued by</p> <p><input type="checkbox"/> Certificate of Quantity in <input type="checkbox"/>original(s) and <input type="checkbox"/> copy(ies) issued by</p> <p><input type="checkbox"/> Ben’s Certificate in one original, certifying that <input type="checkbox"/> 1/3 original Bill of Lading and <input type="checkbox"/> one set of non-negotiable documents sent directly to Applicant by courier service within working days after shipment date by corier service. Original courier receipt must be attached.</p> <p><input type="checkbox"/> Copy of fax advising applicant of full shipping particulars and L/C number within 07 working days after shipment</p> <p>- For shipment by sea: <input type="checkbox"/> Vessel name and voyage no, <input type="checkbox"/> B/L no. and date, port of loading, port of discharge</p> <p>- For shipment by air: <input type="checkbox"/> Flight no, <input type="checkbox"/> Air Waybill no. and date, air port of departure, air port of destination within.....day after shipment date</p> <p>Other documents:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
47A	<p>Other conditions:</p> <p>+ All draft(s) and documents (Including but not limited to documents mentioned in this L/C) must be signed and dated by the issuer. Third party documents to be acceptable.</p> <p>+ Alternation or addition on documents must be stamped and signed by issuer.</p> <p>+ All draft(s) and documents (Including but not limited to documents mentioned in this L/C) must indicate L/C number.</p>

	<p>+ Drafts and documents (Including but not limited to documents mentioned in this L/C) must be issued in English, pre-printed wording (if any) on documents must be in English or bilingual but one of them language must be English.</p> <p>+ This Letter of Credit is subject to the Uniform Customs and Practice for Documentary Credit, 2007 revision, ICC Publication No.600 (UCP 600).</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Attached sheets (if any) with make reference to this application, properly signed and stamped, are also integral parts of this application.</p>
71B	<p>Charges:</p> <p>Advising fee of..... are for account of: <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/> Applicant</p> <p>All charges outside Vietnam are for account of: <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/> Applicant</p> <p>Confirming charges are for account of (for confirmed L/C): <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/> Applicant</p> <p>Handling fee is for account of: <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/> Applicant</p>
48	<p>Document must be presented withindays after shipment date but within the validity of the credit</p>

CAM KẾT CỦA ĐƠN VỊ YÊU CẦU PHÁT HÀNH L/C:

Thư tín dụng này tuân thủ theo Các Quy tắc thực hành thống nhất về tín dụng chứng từ ấn bản số xuất bản mới nhất do Phòng Thương Mại Quốc Tế ban hành

Chúng tôi đồng ý để Ngân hàng TMCP Kiên Long trích tài khoản của chúng tôi tại Ngân hàng TMCP Kiên Long để chi trả cho các chi phí phát sinh liên quan đến việc thực hiện L/C này (thông báo, tu chỉnh L/C, thanh toán L/C, phí khác), ngay cả trong trường hợp người thụ hưởng không thanh toán các khoản phí ngoài nước như quy định trong L/C.

Chịu trách nhiệm thanh toán cho Ngân hàng TMCP Kiên Long phù hợp với thời gian và nghĩa vụ thanh toán của Ngân hàng TMCP Kiên Long đối với L/C mà chúng tôi yêu cầu Ngân hàng TMCP Kiên Long phát hành theo các điều kiện và điều khoản được ghi trong giấy đề nghị phát hành thư tín dụng này. Chúng tôi cam kết nộp đủ tiền ký quỹ và các khoản phí theo yêu cầu của Ngân hàng Kiên Long trước khi Ngân hàng TMCP Kiên Long phát hành L/C. Số tiền ký quỹ này sẽ được chuyển sang thanh toán L/C đã phát hành khi đến hạn thanh toán:

Số tiền chênh lệch giữa số tiền ký quỹ và trị giá L/C được coi như số tiền mà Ngân hàng TMCP Kiên Long bảo lãnh cho chúng tôi. Do vậy khi chúng tôi chưa hoàn tất việc thanh toán cho Ngân hàng TMCP Kiên Long thì Ngân hàng TMCP Kiên Long được quyền giữ các chứng từ và hàng hóa được gửi theo L/C này hoặc những tài sản khác mà chúng tôi đã cầm cố, thế chấp cho Ngân hàng TMCP Kiên Long để đảm bảo cho những khoản tiền mà chúng tôi còn nợ Ngân hàng TMCP Kiên Long. Ngân hàng TMCP Kiên Long được quyền bán một phần hay toàn bộ lô hàng hoặc tài sản khác mà chúng tôi đã cầm cố, thế chấp để thu nợ mà không cần thông báo cho chúng tôi. Trường hợp số tiền thu được do bán các tài sản này không đủ để thanh toán các món nợ, chúng tôi chịu trách nhiệm thanh toán hết phần còn thiếu

Khi Ngân hàng TMCP Kiên Long nhận được điện đòi tiền (nếu L/C cho phép đòi tiền bằng điện) hoặc khi bộ chứng từ hoàn toàn phù hợp với các điều kiện của L/C được xuất trình tại Ngân hàng TMCP Kiên Long, chúng tôi cam kết thanh toán vô điều kiện toàn bộ số tiền mua hàng đã ghi trong L/C và các văn bản tu chỉnh kèm theo cũng như tất cả các chi phí có liên quan đến L/C ngay cả trong trường hợp hàng hóa bị tổn thất một phần hay toàn bộ, hàng hóa không đến được hoặc không được phép nhập vào Việt Nam vì bất cứ lý do gì; Do đó, khi nhận được điện đòi tiền hoặc nhận bộ chứng từ của người thụ hưởng phù hợp với chỉ thị trong L/C, Ngân hàng TMCP Kiên Long được quyền trích tiền từ tài khoản của chúng tôi (hay chấp nhận hối phiếu đối với L/C trả chậm) hoặc cho vay bắt buộc

để thanh toán cho người bán mà không nhất thiết phải thông báo hay chờ đợi sự chấp thuận thanh toán của chúng tôi.

Việc mua hàng hóa theo giấy đề nghị phát hành thư tín dụng này hoàn toàn phù hợp với các quy định của pháp luật và quy chế về quản lý ngoại hối của Nhà nước Việt Nam và các quy định khác có liên quan của pháp luật Việt Nam. Chúng tôi có đầy đủ giấy tờ thủ tục hợp pháp để nhận hàng: Có Giấy chứng nhận đăng ký mã số xuất nhập khẩu, có giấy phép nhập khẩu của Bộ Thương Mại (đối với mặt hàng quản lý bằng hạn ngạch), không nợ thuế xuất nhập khẩu. Trong trường hợp chúng tôi không xuất trình cho Ngân hàng TMCP Kiên Long Giấy phép hay Hạn ngạch, chúng tôi xác nhận rằng hàng hóa nhập khẩu không thuộc Danh mục hàng hóa nhập khẩu theo Giấy phép của Bộ Thương Mại hoặc hàng hóa thuộc diện quản lý chuyên ngành. Vì vậy chúng tôi không cần xuất trình Giấy phép nhập khẩu hay hạn ngạch

Bởi việc mua bán được thỏa thuận trực tiếp giữa chúng tôi (người mua) và người bán do vậy chúng tôi cam kết không quy trách nhiệm cho Ngân hàng TMCP Kiên Long về:

- Những thay đổi số lượng, chất lượng hàng hóa, điều kiện giao nhận hàng.
- Sự chậm trễ, thất thoát, gián đoạn, sai sót hay tính xác thực của các chứng từ được gửi tới

Chúng tôi sẽ nộp hợp đồng bảo hiểm/chứng nhận bảo hiểm cho Ngân hàng TMCP Kiên Long trước khi phát hành L/C

Trong trường hợp nhập khẩu ủy thác cho một đơn vị khác, chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm và liên đới chịu trách nhiệm với đơn vị ủy thác về việc thực hiện các cam kết nói trên;

Xuất trình tờ khai Hải quan theo quy định của Ngân hàng TMCP Kiên Long sau 3 ngày làm việc kể từ ngày hoàn tất thủ tục hải quan

Ủy quyền cho Ngân hàng TMCP Kiên Long lựa chọn Ngân hàng thông báo thứ nhất trong trường hợp Ngân hàng không có quan hệ đại lý trực tiếp với ngân hàng thông báo mà chúng tôi đề xuất.

Chúng tôi cam kết đã nghiên cứu và hiểu rõ, đầy đủ thông tin liên quan đến việc đề nghị Ngân hàng TMCP Kiên Long thực hiện giao dịch và các vấn đề có thể phát sinh trong quá trình thực hiện giao dịch; cam kết chấp nhận rủi ro có thể phát sinh và không thực hiện việc khiếu nại, khiếu kiện KienlongBank kể cả trong trường hợp các giao dịch của chúng tôi không được thanh toán hoặc bị tịch thu, niêm phong hoặc tạm dừng thực hiện giao dịch (do liên quan đến các yếu tố cấm vận, tội phạm, khủng bố, rửa tiền, đối tượng bị áp dụng lệnh tòa án, cơ quan tại nước ngoài, các lý do khác liên quan đến quan điểm, chính sách của mỗi ngân hàng/tổ chức tài chính liên quan đến giao dịch đó) và các trường hợp khác do lỗi của bên thứ ba

Kế toán Trưởng

Ngày.....tháng.....năm 2.....

Người đại diện theo pháp luật
(Mộc dấu và chữ ký hữu quyền)

- Mức ký quỹ:
- Đề nghị Ngân hàng Kiên Long trích tài khoản của chúng tôi số tại Quý ngân hàng để bán ngoại tệ ký quỹ phát hành và thanh toán L/C này.